



إلى اللاجئين المسجلين في مكتب الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في سورية و اللذين لديهم طلبات معلقة ضمن برنامج إعادة التوطين للولايات المتحدة الأمريكية.
بسبب المخاوف الأمنية المستمرة و إغلاق سفارة الولايات المتحدة في سورية, فإن المسؤولين في الودفالأمركي غير قادرين حاليا على المجيء إلى سورية لإجراء المقابلات. نأمل أن تستأنف هذه المقابلات في سورية في المستقبل, و لكن ذلك لن يحدث اذا بقيت المشاكل الأمنية مستمرة.
نود ان نشكرلكم صبركم خلال هذه الأوقات الصعبة و نريد أن نؤكد لكم بأننا لم نوقف برنامج إعادة التوطين للولايات المتحدة الأمريكية في سورية, و يرجى أخذ العلم بما يلي :

- بالنسبة للاجئين الذين أتموا كل إجراءات التوطين الى الولايات المتحدة في سورية, اننا نتابع إجراءات مغادرتكم بأمان إلى الولايات المتحدة من سورية.
- اما بالنسبة لهؤلاء الذين استكملوا المقابلة الشخصية مع الودفالأمركي, فإننا نقوم بالخطوات الضرورية لدراسة ملفاتكم واستكمالها.
- بالنسبة للاجئين الذين لم تتم مقابلتهم بعد, فنحن نطلب منكم التحلي بالصبر.

نحن نعلم أن بعض اللاجئين قد غادروا سورية بسبب المخاوف الأمنية. و لكننا لا نستطيع, بالرغم من ذلك, أن ننصحكم اذا ما كان عليكم مغادرة سورية أم لا. أنتم فقط من يستطيع تقييم وضع سلامتكم الشخصية في سورية. اذا ما تركتم سورية من أجل سلامتكم و انتقلتم الى بلد مجاور, بما في ذلك العراق, فاعلموا أن الولايات المتحدة سوف تتابع دراسة ملفكم من مكانكم الجديد.

إذا غادرتم سورية الرجاء الاتصال بمركز دعم إعادة التوطين في (المنظمة الدولية للهجرة أو المفوضية الكاثوليكية الدولية للهجرة) بالإضافة للمفوضية العليا لشؤون اللاجئين في البلد الذي انتم فيه.

يرجى استعمال العناوين الالكترونية التالية :

المنظمة الدولية للهجرة (IOM) : ic@iom.int
المفوضية الكاثوليكية الدولية للهجرة (ICMC) : info@icmcturkey.com

To refugees registered with the UNHCR office in Syria and have pending applications with the U.S. resettlement program:

Due to on-going security concerns and the closure of the U.S. Embassy in Syria, U.S. officials are currently unable to enter Syria to conduct interviews. While it is our hope that such interviews will resume in Syria in the future, this cannot happen while the security problems continue.

We thank you for your patience during these difficult times, and we want to assure you that we have not stopped the U.S. resettlement program in Syria. Please be advised that:

- For those individuals in Syria who have already completed all steps of U.S. processing, we are continuing to arrange for your safe departure to the United States from Syria.
- For those individuals who have already had their required in-person interview with a U.S. official, we are taking the necessary steps to process your case to completion.
- For those who have not yet had an interview with a U.S. official, we urge you to remain patient.

We are aware that some refugees have left Syria due to security concerns. We cannot, however, advise you whether or not you should leave Syria. Only you can assess your own personal safety situation in Syria. If you leave Syria for your safety and move to a neighboring country, including Iraq, the United States will continue to process your case in your new location. If you leave Syria, please contact the Resettlement Support Center (IOM or ICMC) and UNCHR in the country of your new location. Please use the contact email addresses listed below:

IOM: ic@iom.int

ICMC: info@icmcturkey.org

Mark Brown
Program Manager
Resettlement Support Center, U.S. Refugee Program

October 1, 2012